



Organisme certificateur
mandaté par AFNOR Certification

CERTIFICAT



Pompes à chaleur
Heat Pumps

Délivré à / granted to

SAS LEMASSON

ZAC La Croix Carrée
50180 AGNEAUX
FRANCE

Pour les produits suivants / For the following products:

LEMASSON

ENDUR'EAU+

Numéro de la gamme : 1227E / 398

(Références et caractéristiques données en annexe / *references and characteristics given in attached appendix*)

Fabriqués dans la ou les usine(s) suivante(s) / Manufactured in the production plant(s):

50180 AGNEAUX
FRANCE

Ce certificat est délivré par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION dans les conditions fixées par le référentiel de certification NF 414 -
Pompe à chaleur en vigueur.

En vertu de la présente décision notifiée par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la
marque NF à la société qui en est bénéficiaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles générales
de la marque NF et par le référentiel de certification NF
mentionné ci-dessus.

*This certificat is issued by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION according to the certification rules
NF 414 Heat pump in force.*

*On the strength of the present decision notified by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification grants the right to use the NF
Mark to the grantee for the aforementioned products, within the frame of the general conditions applying to the NF Mark and to the
aforementioned NF certification.*



Date de début de validité : 29 septembre 2015
Effective date : September 29, 2015
Date de fin de validité : 30 juin 2018
Expiry date : June 30, 2018

Etabli à Paris, le
29 septembre 2015
Pour EUROVENT CERTITA CERTIFICATION
Le Directeur Général

François-Xavier BALL

Certificat n°414 - 1227

Caractéristiques techniques de la gamme

1/7

Les caractéristiques certifiées essentielles de la gamme sont :

- Coefficient de performance (COP)
- Puissance calorifique
- Puissance absorbée
- Niveau de puissance acoustique annoncé
- Puissance de veille
- Part de puissance électrique des auxiliaires (Taux)

Numéro : Numéro de certificat : Date d'admission :

Marque Commerciale : Gamme Commerciale :

Famille de PAC : Type de pompe à chaleur (mode d'échange) :

Réversible : Type de PAC : Localisation de la PAC :

Fonctionnement en mode rafraîchissement par échangeur (free cooling) :

Compresseur : Fluide frigorigène :

Unité de fabrication :

Modèle/Référence	Alimentation			Puissance acoustique (dB(A))			Type de compresseur
	Tension (en V)	Phase	Fréquence (en Hz)	Côté extérieur		Côté intérieur	
				Enveloppe	Bouche		
HTM14+ G	230	Monophasée	50	-	-	48,6	Scroll
HTM22+ G	230	Monophasée	50	-	-	49,3	Scroll
HTM26+ G	230	Monophasée	50	-	-	52,1	Scroll
HTT26+ G	400	Triphasée	50	-	-	52,1	Scroll
HTM36+ G	230	Monophasée	50	-	-	52,9	Scroll
HTT36+ G	400	Triphasée	50	-	-	52,9	Scroll
HTM42+ G	230	Monophasée	50	-	-	51,4	Scroll
HTT42+ G	400	Triphasée	50	-	-	54,3	Scroll
HTT65+ G	400	Triphasée	50	-	-	55,7	Scroll

Modèle/Référence	Part de puissance des auxiliaires		PAC à régulation de puissance variable	
	Puissance de veille (en W)	T.aux (en %) Part de la puissance électrique des auxiliaires dans la puissance électrique totale	LRcontmin Taux minimal de charge en fonctionnement continu	CcpLRcontmin Coefficient de correction de la performance pour un taux de charge égale à LRcontmin
HTM14+ G	8	0,65	-	-
HTM22+ G	8	0,54	-	-
HTM26+ G	8	0,44	-	-
HTT26+ G	8	0,44	-	-
HTM36+ G	8	0,32	-	-
HTT36+ G	8	0,32	-	-
HTM42+ G	8	0,24	-	-
HTT42+ G	8	0,25	-	-
HTT65+ G	8	0,18	-	-

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			LEMASSON					
Type de PAC			EAU GLYCOLEE-EAU					
Nom de la gamme			ENDUR'EAU+					
Modèle de la PAC			HTM14+ G					
Référence de la PAC			-					
Date d'établissement			2015-09-29					
Codification			LEMASSON_EAU GLYCOLEE-EAU_ENDUR'EAU+_HTM14+ G _ _ 42276					
Température aval (eau ou eau glycolée) en °C			Température amont (eau glycolée) départ _ retour en °C					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-5_**	0_-3	5_**	10_**	15_**
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	4,83	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	1,24	-	-	-
			COP	-	3,90	-	-	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	4,53	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	1,47	-	-	-
			COP	-	3,08	-	-	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	4,33	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	1,70	-	-	-
			COP	-	2,55	-	-	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 0_-3°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 0_-3°C.

(**) : le débit nominal de la source amont obtenu à 0_-3°C est conservé pour les autres températures de la source amont

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			LEMASSON					
Type de PAC			EAU GLYCOLEE-EAU					
Nom de la gamme			ENDUR'EAU+					
Modèle de la PAC			HTM22+ G					
Référence de la PAC			-					
Date d'établissement			2015-09-29					
Codification			LEMASSON_EAU GLYCOLEE-EAU_ENDUR'EAU+_HTM22+ G _ _ 42276					
Température aval (eau ou eau glycolée) en °C			Température amont (eau glycolée) départ _ retour en °C					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-5_**	0_-3	5_**	10_**	15_**
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	5,63	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	1,47	-	-	-
			COP	-	3,83	-	-	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	5,30	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	1,71	-	-	-
			COP	-	3,10	-	-	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	5,06	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	1,95	-	-	-
			COP	-	2,59	-	-	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 0_-3°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 0_-3°C.

(**) : le débit nominal de la source amont obtenu à 0_-3°C est conservé pour les autres températures de la source amont

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			LEMASSON					
Type de PAC			EAU GLYCOLEE-EAU					
Nom de la gamme			ENDUR'EAU+					
Modèle de la PAC			HTM26+ G					
Référence de la PAC			-					
Date d'établissement			2015-09-29					
Codification			LEMASSON_EAU GLYCOLEE-EAU_ENDUR'EAU+_HTM26+ G _-_42276					
Température aval (eau ou eau glycolée) en °C			Température amont (eau glycolée) départ _ retour en °C					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-5_**	0_-3	5_**	10_**	15_**
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	7,19	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	1,82	-	-	-
			COP	-	3,95	-	-	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	6,88	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	2,24	-	-	-
			COP	-	3,07	-	-	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	6,47	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	2,66	-	-	-
			COP	-	2,43	-	-	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 0_-3°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 0_-3°C.

(**) : le débit nominal de la source amont obtenu à 0_-3°C est conservé pour les autres températures de la source amont

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			LEMASSON					
Type de PAC			EAU GLYCOLEE-EAU					
Nom de la gamme			ENDUR'EAU+					
Modèle de la PAC			HTT26+ G					
Référence de la PAC			-					
Date d'établissement			2015-09-29					
Codification			LEMASSON_EAU GLYCOLEE-EAU_ENDUR'EAU+_HTT26+ G _-_42276					
Température aval (eau ou eau glycolée) en °C			Température amont (eau glycolée) départ _ retour en °C					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-5_**	0_-3	5_**	10_**	15_**
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	7,37	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	1,82	-	-	-
			COP	-	4,05	-	-	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	7,02	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	2,24	-	-	-
			COP	-	3,13	-	-	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	6,59	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	2,63	-	-	-
			COP	-	2,51	-	-	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 0_-3°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 0_-3°C.

(**) : le débit nominal de la source amont obtenu à 0_-3°C est conservé pour les autres températures de la source amont

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			LEMASSON					
Type de PAC			EAU GLYCOLEE-EAU					
Nom de la gamme			ENDUR'EAU+					
Modèle de la PAC			HTM36+ G					
Référence de la PAC			-					
Date d'établissement			2015-09-29					
Codification			LEMASSON_EAU GLYCOLEE-EAU_ENDUR'EAU+_HTM36+ G _-_42276					
Température aval (eau ou eau glycolée) en °C			Température amont (eau glycolée) départ _ retour en °C					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-5 **	0 _3	5 **	10 **	15 **
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	9,64	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	2,52	-	-	-
			COP	-	3,83	-	-	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	9,21	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	3,01	-	-	-
			COP	-	3,06	-	-	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	8,63	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	3,56	-	-	-
			COP	-	2,42	-	-	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 0_-3°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 0_-3°C.

(**) : le débit nominal de la source amont obtenu à 0_-3°C est conservé pour les autres températures de la source amont

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			LEMASSON					
Type de PAC			EAU GLYCOLEE-EAU					
Nom de la gamme			ENDUR'EAU+					
Modèle de la PAC			HTT36+ G					
Référence de la PAC			-					
Date d'établissement			2015-09-29					
Codification			LEMASSON_EAU GLYCOLEE-EAU_ENDUR'EAU+_HTT36+ G _-_42276					
Température aval (eau ou eau glycolée) en °C			Température amont (eau glycolée) départ _ retour en °C					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-5 **	0 _3	5 **	10 **	15 **
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	9,72	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	2,47	-	-	-
			COP	-	3,94	-	-	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	9,28	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	2,97	-	-	-
			COP	-	3,12	-	-	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	8,71	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	3,52	-	-	-
			COP	-	2,47	-	-	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 0_-3°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 0_-3°C.

(**) : le débit nominal de la source amont obtenu à 0_-3°C est conservé pour les autres températures de la source amont

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			LEMASSON					
Type de PAC			EAU GLYCOLEE-EAU					
Nom de la gamme			ENDUR'EAU+					
Modèle de la PAC			HTM42+ G					
Référence de la PAC			-					
Date d'établissement			2015-09-29					
Codification			LEMASSON_EAU GLYCOLEE-EAU_ENDUR'EAU+_HTM42+ G _ _ 42276					
Température aval (eau ou eau glycolée) en °C			Température amont (eau glycolée) départ _ retour en °C					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-5 **	0 _3	5 **	10 **	15 **
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	13,15	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	3,38	-	-	-
			COP	-	3,89	-	-	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	12,40	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	4,06	-	-	-
			COP	-	3,05	-	-	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	12,19	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	4,67	-	-	-
			COP	-	2,61	-	-	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 0_-3°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 0_-3°C.

(**) : le débit nominal de la source amont obtenu à 0_-3°C est conservé pour les autres températures de la source amont

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			LEMASSON					
Type de PAC			EAU GLYCOLEE-EAU					
Nom de la gamme			ENDUR'EAU+					
Modèle de la PAC			HTT42+ G					
Référence de la PAC			-					
Date d'établissement			2015-09-29					
Codification			LEMASSON_EAU GLYCOLEE-EAU_ENDUR'EAU+_HTT42+ G _ _ 42276					
Température aval (eau ou eau glycolée) en °C			Température amont (eau glycolée) départ _ retour en °C					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-5 **	0 _3	5 **	10 **	15 **
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	12,82	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	3,25	-	-	-
			COP	-	3,94	-	-	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	12,00	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	3,88	-	-	-
			COP	-	3,09	-	-	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	11,79	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	4,47	-	-	-
			COP	-	2,64	-	-	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 0_-3°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 0_-3°C.

(**) : le débit nominal de la source amont obtenu à 0_-3°C est conservé pour les autres températures de la source amont

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			LEMASSON					
Type de PAC			EAU GLYCOLEE-EAU					
Nom de la gamme			ENDUR'EAU+					
Modèle de la PAC			HTT65+ G					
Référence de la PAC			-					
Date d'établissement			2015-09-29					
Codification			LEMASSON_EAU GLYCOLEE-EAU_ENDUR'EAU+_HTT65+ G_- 42276					
Température aval (eau ou eau glycolée) en °C			Température amont (eau glycolée) départ _ retour en °C					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-5_**	0_-3	5_**	10_**	15_**
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	16,67	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	4,50	-	-	-
			COP	-	3,70	-	-	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	15,60	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	5,25	-	-	-
			COP	-	2,97	-	-	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	15,41	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	5,97	-	-	-
			COP	-	2,58	-	-	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 0_-3°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 0_-3°C.

(**) : le débit nominal de la source amont obtenu à 0_-3°C est conservé pour les autres températures de la source amont